Literal Translation Greek/English Interlinear Overall Diagram

Literal English Translation

II Thessalonians Chapter 1
The Instruction Concerning Afflictions

II Thessalonians Chapter 2
The Instruction Concerning the Day of the Lord

II Thessalonians Chapter 3
The Instructions Concerning their Testimony

II Thessalonians 3:1-5
The Provision of the Lord

II Thessalonians 3:1-5 The Confidence of Paul

- 1) The rest, brothers, be praying concerning us, in order that the Word of the Lord might run and might be glorified, according as also with you,
- 2) and in order that we might be delivered from the perverse and evil men; for the faith *is* not of all *people*.
- 3) But faithful is the Lord, who will establish you and will guard you from the evil one.
- 4) But we have had confidence in *the* Lord over you, that what things we command to you, you both are doing and you will do.
- 5) Now may the Lord direct your hearts into the love of God, and into the endurance of Christ.

Greek / English Interlinear

- προσεύχεσθε, ἀδελφοί, 1) Τὸ λοιπὸν, π∈ρὶ ήμῶν, ἵνα brothers, concerning us, in order that the The be praying, rest, λόγος Κυρίου καὶ δοξάζηται τοῦ τρέχη καθώς καὶ of Lord might run and might be glorified according as also word πρὸς ὑμᾶς, with you,
- 2) καὶ ἵνα ρυσθῶμ**∈**ν ἀπὸ τῶν ἀτόπων καὶ πονηρών and in order that we might be delivered from the perverse and evil ού γὰρ πάντων ἡ πίστις. άνθοώπων. of all faith. men; not for the
- 3) πιστὸς δέ ἐστιν ὁ Κύριος, ὃς στηρίξει ὑμᾶς καὶ φυλάξει faithful but is the Lord, who will establish you and will guard ἀπὸ τοῦ πονηροῦ. from the evil.
- πεποίθαμεν δὲ ἐν 4) Κυρίω ἐφ' ύμᾶς, őΤι we have had confidence but in Lord you, that what things over παραγγέλλομεν [ὑμῖν] καὶ ποιείτε ποιήσετε. καὶ we command [to you] both you are doing and you will do.
- δὲ Κύριος κατευθύναι ὑμῶν τὰς καρδίας εἰς τὴν 5) ó ἀγάπην may direct of you love the now Lord the hearts into the τοῦ Θεοῦ, καὶ εἰς τὴν ὑπομονὴν τοῦ Χριστοῦ. of God, and into endurance of Christ. the the the

Diagram

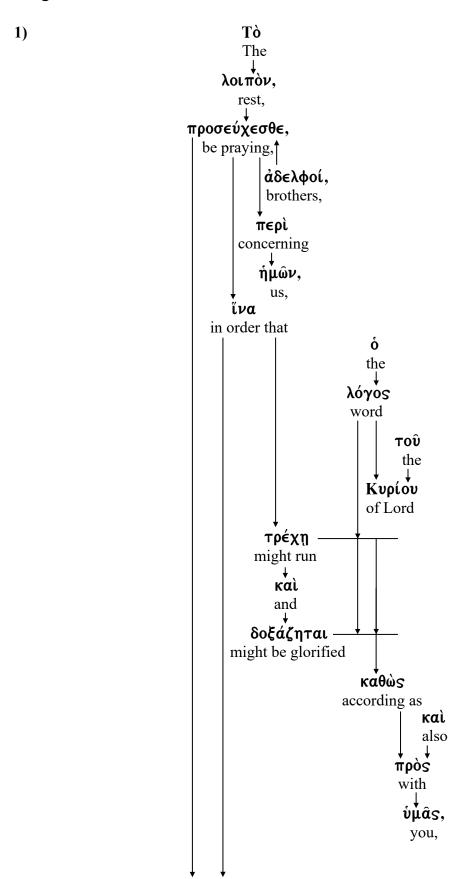
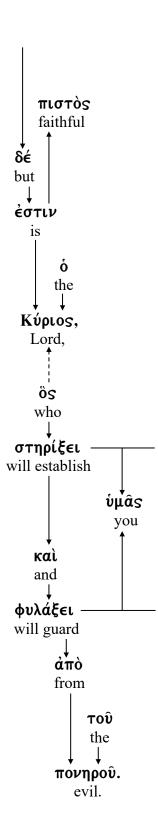


Diagram 2) καὶ and ἵνα in order that ↓ ῥυσθῶμ∈ν we might be delivered ἀπὸ from $\tau\hat{\omega}\nu$ the ἀτόπων perverse καὶ and πονηρῶν evil ἀνθρώπων. men; οὐ not γὰρ for πάντων of all ή the πίστις. faith.

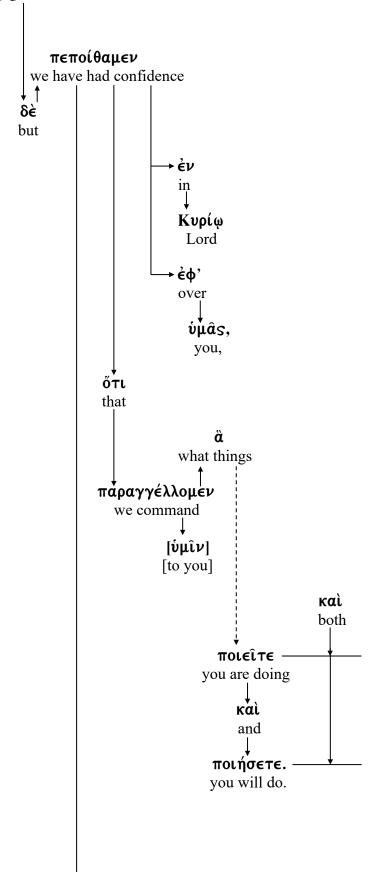
Diagram

3)



Diagram





Diagram

5)

